



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
27 November 2012
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

Сообщение № 38/2012

**Решение, принятое Комитетом на его пятьдесят третьей
сессии, 1–19 октября 2012 года**

<i>Представлено:</i>	г-ном Дж.С. (адвокатом не представлен)
<i>Предполагаемая жертва:</i>	автор сообщения
<i>Государство-участник:</i>	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
<i>Дата сообщения:</i>	24 февраля 2011 года (первоначальное представление)
<i>Справочная документация:</i>	препроведена государству-участнику 23 февраля 2012 года (в виде документа не издавалась)
<i>Дата принятия решения:</i>	12 октября 2012 года

Приложение

Решение Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

относительно:

Сообщения № 38/2012*

<i>Представлено:</i>	г-ном Дж.С.
<i>Предполагаемая жертва:</i>	автор сообщения
<i>Государство-участник:</i>	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
<i>Дата сообщения:</i>	24 февраля 2011 года (первоначальное представление)

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, учрежденный в соответствии со статьей 17 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

на своем заседании 15 октября 2012 года,

принимает следующее:

Решение о приемлемости

1.1 Автором данного сообщения является г-н Дж.С., гражданин Индии, родившийся в 1976 году. Он утверждает, что является жертвой нарушения государством-участником его прав по статьям 1, 2, 3 и 9 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (Конвенция). Автор выступает от своего имени и не представлен адвокатом. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии ратифицировало Конвенцию 7 апреля 1986 года и присоединилось к Факультативному протоколу к Конвенции (Факультативный протокол) 17 декабря 2004 года, который вступил в силу 17 марта 2005 года.

1.2 При ратификации Конвенции государство-участник сделало следующую оговорку в отношении статьи 9: "Закон о британском гражданстве 1981 года,

* В принятии решения по настоящему сообщению участвовали следующие члены Комитета: г-жа Аизе Фериде Акар, г-жа Николь Амелин, г-жа Магалис Ароча Домингес, г-жа Виолет Тсисига Авори, г-жа Барбара Бейли, г-жа Олинда Берейро-Бобадилья, г-жа Мериэм Бельмихуб-Зердани, г-н Никлас Брун, г-жа Наэла Габр, г-жа Йоко Хаяси, г-жа Исмат Джахан, г-жа Соледад Мурильо де ла Вега, г-жа Виолета Нойбауэр, г-жа Прамила Паттен, г-жа Виктория Попеску, г-да Зохра Расех, г-жа Патрисия Шульц, г-жа Дубравка Шимонович и г-жа Сяоцяо Цзоу.

вступивший в силу с января 1983 года, основывается на принципах, запрещающих какую-либо дискриминацию в отношении женщин по смыслу статьи 1 в вопросах, касающихся приобретения, изменения или сохранения их гражданства или гражданства их детей. Вместе с тем признание Соединенным Королевством статьи 9 не следует рассматривать как прекращающее действие некоторых временных или переходных положений, которые будут продолжать оставаться в силе после этой даты".

1.3 21 мая 2012 года Рабочая группа по сообщениям, действуя от имени Комитета в соответствии с правилом 66 правил процедуры Комитета, решила рассмотреть вопрос о приемлемости сообщения отдельно от его существа.

Факты в изложении автора

2.1 Мать автора родилась в Кении в 1943 году и имеет гражданство Соединенного Королевства и Колоний (ГСКК). Это гражданство не могло быть передано автору в момент его рождения в соответствии со статьей 5 Закона о британском гражданстве 1948 года, которая разрешала передавать детям гражданство только по линии отца, а не матери.

2.2 В 2011 году автор обратился с вопросом о приобретении британского гражданства в Службу пограничного контроля СК. 17 февраля 2011 года автор получил по электронной почте ответ о том, что до 1983 года британские женщины не могли передавать свое гражданство таким же образом, как и мужчины и что он не смог бы приобрести британское гражданство в соответствии со статьей 5 Закона о британском гражданстве 1948 года по линии матери, которая на момент его рождения являлась гражданской Соединенного Королевства и Колоний. Однако с 1979 года в рамках Закона о британском гражданстве 1948 года ребенок в возрасте до 18 лет может быть зарегистрирован как гражданин Соединенного Королевства и Колоний. В 2002 году к Закону о британском гражданстве 1981 года была добавлена статья 4 С, разрешающая регистрацию в качестве британских граждан тем заинтересованным лицам, которые могли быть зарегистрированы в качестве таковых в соответствии с политикой, объявленной в 1979 году. Цель включения властями статьи 4 С состояла в том, чтобы позволить зарегистрироваться в качестве британских граждан тем лицам, которые могли бы автоматически получить британское гражданство с 1 января 1983 года¹, если бы не дискриминация по половому признаку, закрепленная в статье 5 Закона о британском гражданстве 1948 года. Автор не смог приобрести гражданство Соединенного Королевства и Колоний по материнской линии, так как женщины не могли передавать этот статус до 1983 года, однако он был проинформирован о том, что он может зарегистрироваться в качестве британского гражданина, если он отвечает критериям статьи 4 С. Чтобы соответствовать установленным требованиям, он должен был доказать, что он мог бы стать гражданином Соединенного Королевства и Колоний и имеет право проживания в Соединенном Королевстве согласно Закону об иммиграции, если бы женщины могли передавать гражданство так же, как мужчины.

2.3 Автор подал заявление на получение гражданства в Министерство внутренних дел, но он утверждает, что закон должен быть изменен и что он не имеет необходимых финансовых средств для исчерпания в связи с этим внутренних средств правовой защиты, так как это повлечет за собой оспаривание парламентского акта.

¹ Закон о британском гражданстве 1981 года вступил в силу 1 января 1983 года.

Жалоба

3.1 Автор утверждает, что он является жертвой дискриминации длящегося характера, поскольку пересмотр Закона о британском гражданстве 1948 года в 1981 и 2002 годах не устранил дискриминацию в отношении женщин. Он утверждает, что, если бы его отцом был гражданин Соединенного Королевства и Колоний или если бы он родился после 1983 года, он мог бы подать заявление на получение британского паспорта.

3.2 Автор утверждает, что он не может осуществить свое право на семейную жизнь, так как его родители живут в Соединенном Королевстве, а он – в Индии.

3.3 Автор утверждает, что Конвенция признает самостоятельность и равные права женщин в вопросах передачи и приобретения гражданства и позволяет любому из супругов передавать свое гражданство своим детям. Предоставление женщинам равных прав в вопросах гражданства требует наличия у них самостоятельного гражданства, независимо от гражданства их мужей, и предоставления им равных прав в отношении гражданства детей. Предполагается, что государства-участники также должны признавать равные права мужчин и женщин в отношении законодательства, касающегося передвижения лиц и свободы выбора места проживания и местожительства. Они должны также принимать меры по ликвидации дискриминации в отношении женщин в вопросах, касающихся брака и семейных отношений, и обеспечивать существование общего равенства между мужчинами и женщинами. Следовательно, любое государство, которое не обеспечивает соблюдения этих положений на практике и в сфере закона, не выполняет своих обязательств по статьям 1 и 2 Конвенции.

3.4 Автор утверждает, что он является жертвой нарушения статьи 9 Конвенции. В обоснование своих утверждений он ссылается на принятую Комитетом общую рекомендацию № 21 (1994) о равенстве в браке и семейных отношениях² (в которой подчеркивается важность предоставления женщинам равных прав в отношении приобретения и сохранения гражданства). Автор отмечает, в частности, что пункт 6 общей рекомендации № 21 гласит: "Гражданство имеет чрезвычайно важное значение для всестороннего участия в жизни общества [...]. Женщины, не имеющие статуса гражданина или подданного, лишены права избирать или быть избранными на государственные должности, и они могут быть лишены права на социальное обеспечение и на выбор места жительства. Следует предусмотреть, чтобы взрослая женщина имела возможность изменить гражданство, и она не должна произвольно лишаться гражданства по причине вступления в брак или расторжения брака или потому, что ее муж или отец изменяет свое гражданство".

Замечания государства-участника относительно приемлемости сообщения

4.1 Государство-участник представило свои замечания относительно приемлемости сообщения в вербальной ноте от 23 апреля 2012 года. Оно просило Комитет рассмотреть вопрос о приемлемости отдельно от существа сообщения. Государство-участник считает, что это сообщение должно быть признано неприемлемым на основании статьи 2 Факультативного протокола и правила 68 правил процедуры Комитета, так как автор не имеет "статуса жертвы". Согласно государству-участнику, это сообщение также должно быть признано неприемлемым на основании пункта 1 статьи 4 Факультативного протокола, поскольку не были исчерпаны внутренние средства правовой защиты, а также по при-

² См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 38 (A/49/38).

чине несовместимости с положениями Конвенции в соответствии с пунктом 2 b) статьи 4 Факультативного протокола. Кроме того, оно должно быть признано неприемлемым на основании пункта 2 c) статьи 4 Факультативного протокола, поскольку оно явно беспочвенно, и пункта 2 e) статьи 4 Факультативного протокола, поскольку соответствующие факты имели место до того, как Факультативный протокол вступил в силу для государства-участника.

4.2 Государство-участник напоминает об обстоятельствах этого дела. Автор сообщения является гражданином Индии, родившимся в 1976 году в Индии, где он проживает в настоящее время. Его мать родилась в Кении в 1943 году и была при рождении британской подданной. Мать автора сообщения стала гражданкой Соединенного Королевства и Колоний (ГСКК) на основании Закона о британском гражданстве 1948 года (Закон 1948 года). Она сохранила статус ГСКК во время обретения Кенией независимости в 1963 году, поскольку она не имела права на получение кенийского гражданства. После вступления в силу Закона о британском гражданстве 1981 года (Закон 1981 года) она не стала британской гражданкой на основании статьи 11 этого Закона, поскольку у нее не было права на проживание в Великобритании в соответствии со статьей 2 Закона об иммиграции 1971 года (Закон 1971 года). Вместо этого она стала гражданкой Британских заморских территорий (ГБЗТ) на основании статьи 26 Закона 1981 года. 27 июля 2003 года мать автора сообщения зарегистрировалась в качестве гражданки Великобритании и таким образом приобрела право на проживание в Соединенном Королевстве, где она сейчас и живет.

4.3 Государство-участник отмечает, что в 2010 году автор направил в Службу пограничного контроля Великобритании (СПКВ) на имя Государственного секретаря заявление о регистрации в качестве британского гражданина по происхождению в соответствии со статьей 4 С Закона 1981 года. Письмом от 3 марта 2010 года СПКВ отклонила его заявление на том основании, что его обстоятельства не удовлетворяют критериям, установленным в статье 4 С Закона 1981 года. Это решение было мотивировано тем, что, хотя автор мог бы стать ГСКК на основании статьи 5 Закона 1948 года, если бы эта статья позволяла матерям, а также отцам передавать свое гражданство, он не отвечал остальным критериям статьи 4 С, в соответствии с которыми заявители должны также удовлетворять соответствующим требованиям для получения права на проживание в Великобритании. В письме от 24 апреля 2010 года автор просил пересмотреть это решение об отказе, и 27 мая 2010 года СПКВ ответила автору, что она подтверждает свое ранее принятое решение. В период с 19 января по 17 февраля 2011 года автор направил СПКВ несколько электронных сообщений, в которых он интересовался тем, как граждане Британских заморских территорий могут стать британскими гражданами, и оспаривал решение об отказе предоставить ему гражданство по происхождению от матери, утверждая, что правовая основа для принятия этого решения является дискриминационной. СПКВ ответила на каждый запрос по электронной почте 19 января, 24 января, 14 февраля и 17 февраля 2011 года, проинформировав автора о том, что он не имеет права на регистрацию в качестве британского гражданина по происхождению от матери, являющейся ГСКК/ГБЗТ, разъяснив предпосылки разработки и применения соответствующих аспектов законодательства о гражданстве и подтвердив автору, что он не имеет автоматического права на регистрацию в качестве британского гражданина.

4.4 Государство-участник поясняет, что Закон 1948 года, являющийся предметом настоящего сообщения, был предметом сообщения № 11/2006, которое

Комитет признал неприемлемым³. В качестве общего принципа в соответствии с внутригосударственным правом получение британского гражданства по рождению или происхождению определяется в свете обстоятельств соответствующего лица и его родителей на момент его рождения и в свете законов, действовавших при его рождении. Исключения из этого общего правила должны быть прямо предусмотрены законом. На момент рождения автора основной британского законодательства в области гражданства являлся Закон 1948 года, предусматривавший приобретение в определенных обстоятельствах "гражданства Соединенного Королевства и Колоний" по рождению, по происхождению, в результате регистрации или в результате натурализации. Соответствующим положением, представляющим собой предмет настоящего сообщения, является статья 5 Закона 1948 года, которая гласит: "[...] лицо, родившееся после вступления в силу настоящего Закона, становится гражданином Соединенного Королевства и Колоний по происхождению, если на момент его рождения его отец является гражданином Соединенного Королевства и Колоний". Такого же (автоматического) права на гражданство по происхождению не было у детей, матери которых на момент их рождения были ГСКК. Закон 1948 года предусматривал дополнительные способы приобретения статуса ГСКК. В соответствии с положениями статьи 4 "согласно положениям настоящей статьи любое лицо, родившееся на территории Соединенного Королевства и Колоний после вступления в силу настоящего Закона, становится гражданином Соединенного Королевства и Колоний по рождению. В соответствии с пунктом 1 статьи 7 Государственный секретарь может распорядиться о регистрации несовершеннолетнего ребенка любого гражданина Соединенного Королевства и Колоний в качестве гражданина Соединенного Королевства и Колоний на основании заявления, поданного в установленном порядке родителем или опекуном ребенка".

4.5 Закон 1971 года ввел понятие "право проживания", означающее, что ГСКК, который приобрел этот статус по рождению, в результате натурализации или в результате усыновления на территории Соединенного Королевства или Островов⁴, имел автоматическое право на въезд в Соединенное Королевство и проживание на его территории⁵. 1 января 1983 года Закон 1981 года вступил в силу. В результате этого были отменены положения Закона 1948 года и введены шесть видов британского гражданства, в том числе статус "британского гражданина". Пункт 1 статьи 11 Закона 1981 года предусматривает, что лицо, бывшее ГСКК непосредственно перед вступлением в силу этого закона и имевшее право на проживание в Соединенном Королевстве на основании Закона 1971 года, становится гражданином Великобритании после начала действия Закона 1981 года. Закон 1981 года ввел также оставшуюся категорию ГБЗТ для бывших ГСКК, которые не стали британскими гражданами или гражданами британских зависимых территорий. До принятия Закона 1981 года правительство Соединенного Королевства признало, в середине–конце 1970-х годов, дискриминационные последствия применения статьи 5 Закона 1948 года. В резуль-

³ См. сообщение № 11/2006, *Сальгадо против Соединенного Королевства*, решение о неприемлемости от 22 января 2007 года, пункт 8.4.

⁴ Понятие "Соединенное Королевство или Острова" определяется как Великобритания (Англия, Уэльс, Шотландия), Северная Ирландия, Нормандские острова и остров Мэн.

⁵ Пункт 1 а) статьи 2 гласил следующее: "1) Лицо имеет в соответствии с настоящим Законом право на проживание в Соединенном Королевстве, если: а) оно является гражданином Соединенного Королевства и Колоний по рождению, в результате усыновления, в результате натурализации или в результате (за исключением нижеследующего) регистрации в Соединенном Королевстве или на любом из Островов; [...]".

тате этого министр внутренних дел объявил 7 февраля 1979 года⁶ в Палате общин о временном изменении общих правил в этой области применительно к любому ребенку, родившемуся за рубежом в период с 8 февраля 1961 года по 7 февраля 1979 года от матери – ГСКК, которая сама родилась в Соединенном Королевстве (т.е. ГСКК с правом проживания на основании Закона 1971 года). Это не распространялось на детей женщин – ГСКК, которые родились за пределами Соединенного Королевства и Островов и поэтому не имели права на проживание на основании Закона 1971 года, т.е. ГСКК, родившихся в бывших Колониях. Государство-участник отмечает, что, поскольку мать автора сообщения родилась в Кении, она не могла бы воспользоваться результатами этого изменения в правилах.

4.6 Государство-участник также отмечает, что нет никаких доказательств того, что мать автора когда-либо пыталась ходатайствовать о его регистрации в соответствии с пунктом 1 статьи 7 Закона 1948 года – ни до, ни после изменения правил. Невозможно зарегистрировать автора ретроактивно на основании этой нормы закона, учитывая, что в закон о гражданстве были с тех пор внесены поправки, чтобы устранить дискриминацию, выявившуюся в ранее действовавшем законодательстве. С 1 января 1983 года пункт 1 статьи 2 Закона 1981 года изменил норму, касающуюся приобретения гражданства по происхождению как по отцовской, так и по материнской линии⁷. Закон 1981 года не применялся ретроактивно к детям, родившимся до его вступления в силу, однако дети, родившиеся за пределами Соединенного Королевства в период с 1 января 1965 года по 31 декабря 1982 года от матерей – ГСКК, родившихся в Соединенном Королевстве, продолжали пользоваться практикой дискреционной регистрации, предусмотренной в пункте 1 статьи 3 Закона 1981 года.

4.7 Закон 1981 года был изменен на основании статьи 13 Закона о гражданстве, иммиграции и предоставлении убежища 2002 года (Закон 2002 года), в соответствии с которой в Закон 1981 года была включена новая статья 4 С, официально наделившая лиц, на которых распространялся порядок, введенный 7 февраля 1979 года в отношении дискреционной регистрации несовершеннолетних на основании Закона 1948 года, правом регистрироваться в качестве

⁶ "Регистрация несовершеннолетних детей в качестве граждан Соединенного Королевства и Колоний в соответствии с положениями пункта 1 статьи 7 Закона о британском гражданстве 1948 года производится по моему усмотрению. Я решил внести некоторые изменения в общую политику рассмотрения заявлений от женщин, которые родились в Соединенном Королевстве и имеют несовершеннолетних детей, родившихся в заморских территориях. До сих пор применяется практика отказа в регистрации, если выясняется, что ребенок проживает, скорее всего, в заморской территории... В будущем не будет отказа в регистрации на этих основаниях и женщина, родившаяся в Великобритании, будет, как правило, в состоянии зарегистрировать своего ребенка, если не будет обоснованных возражений со стороны отца... В целом вопрос о передаче гражданства по женской линии будет решаться в рамках будущего законодательства" (House of Commons, Hansard, 7 February 1979, cols 203-4).

⁷ "Лицо, родившееся за пределами Соединенного Королевства после вступления в силу настоящего Закона, становится британским гражданином, если на момент его рождения его отец или мать: а) является британским гражданином, но не по происхождению, или б) является британским гражданином, находится за пределами Соединенного Королевства на службе, к которой применяется этот пункт, и принят на эту службу в Соединенном Королевстве, или с) является британским гражданином, находится за пределами Соединенного Королевства на службе в учреждении любого из Сообществ и принят на эту службу в стране, которая на момент его принятия на службу была членом Сообществ".

британских граждан. В результате введения этой новой нормы они могли подать заявление на регистрацию даже после достижения совершеннолетия⁸.

4.8 Причина, по которой автор не стал бы британским гражданином на основании Закона 1981 года, состоит в том, что его мать родилась за пределами Соединенного Королевства и он не мог доказать, что в противном случае он имел бы право на проживание в нем. Если бы отец автора был ГСКК, он сам стал бы ГСКК по происхождению в соответствии со статьей 5 Закона 1948 года. Однако и в этом случае он все равно не имел бы права на проживание в Соединенном Королевстве, так как не выполнены условия статьи 2 Закона 1971 года. Поэтому 1 января 1983 года он бы стал ГБЗТ в соответствии со статьей 26 Закона 1981 года. Следовательно, лица, которые родились за пределами Соединенного Королевства до 1983 года (когда вступил в силу Закон 1981 года) и матери которых были ГСКК, находились с 30 апреля 2003 года (когда вступила в силу статья 4 С) в таком же положении, что и лица, отцы которых были ГСКК, т.е. они имеют право на британское гражданство, если они имели право проживать в Соединенном Королевстве, когда вступил в силу Закон 1981 года, или имели бы его, если бы ГСКК был их отец, а не мать. Заявление автора на получение гражданства было отклонено потому, что он не имел бы право проживать в Соединенном Королевстве, когда вступил в силу Закон 1981 года, даже если бы ГСКК был его отец, а не мать.

4.9 В отношении приемлемости сообщения государство-участник отмечает, что, как разъясняется в преамбуле к Конвенции, статья 9 касается правового статуса женщин и что из определения дискриминации в статье 1 следует, что она связана с защитой от дискриминации в отношении женщин, в частности в областях, в которых женщины обладают меньшими правами по сравнению с мужчинами. Государство-участник далее утверждает, что цель пункта 2 статьи 9, рассматриваемой в совокупности со статьями 1 и 2 f) Конвенции, заключается в том, чтобы поставить женщин в одинаковое с мужчинами положение, когда речь заходит о праве передавать свое гражданство своим детям, и что она не наделяет ребенка соответствующим правом на приобретение гражданства своей матери, даже если гражданство ребенка может быть следствием отказа предоставить матери право, предусмотренное в пункте 2 статьи 9. Поэтому автор не может считаться жертвой нарушения положений пункта 2 статьи 9. Кроме того, поскольку автор пытается утверждать, что он подвергается дискриминации из-за его отношений родства с матерью, которая, как женщина, не могла в то время передать ему свое гражданство, государство-участник утверждает, что в статьях 1, 9 или в других статьях Конвенции нет никаких указаний на то,

⁸ 4 С Приобретение гражданства в результате регистрации: некоторые лица, родившиеся в период между 1967 и 1983 годами

1) Лицо имеет право быть зарегистрированным в качестве британского гражданина, если: а) оно подает заявление о регистрации в соответствии с настоящей статьей и б) оно удовлетворяет каждому из следующих условий. 2) Первое условие: заявитель родился после 7 февраля 1961 года и до 1 января 1983 года. 3) Второе условие: заявитель на каком-то этапе до 1 января 1983 года стал бы гражданином Соединенного Королевства и Колоний на основании статьи 5 Закона о британском гражданстве 1948 года (глава 56), если бы эта статья предусматривала приобретение гражданства по происхождению от матери на тех же условиях, на которых она предусматривала приобретение гражданства по происхождению от отца. 4) Третье условие: непосредственно до 1 января 1983 года заявитель получил бы право на проживание в Соединенном Королевстве на основании статьи 2 Закона об иммиграции 1971 года (глава 77), если бы он стал гражданином Соединенного Королевства и Колоний в порядке, оговоренном в пункте 3) выше.

что она предназначена для защиты лица от дискриминации, которая может быть результатом его отношений родства с женщиной, защищаемой Конвенцией. Кроме того, из формулировки статьи 2 Факультативного протокола, рассматриваемой в совокупности с правилом 68 правил процедуры Комитета, следует, что в качестве жертв могут рассматриваться лишь женщины, чьи права, провозглашенные в Конвенции, были нарушены. Таким образом, в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола автор сообщения, будучи мужчиной, не является жертвой нарушения Конвенции. Поэтому государство-участник утверждает, что отнюдь не автор, а его мать имела бы право на защиту в соответствии со статьей 9, рассматриваемой в совокупности со статьями 1 и 2 Конвенции и Факультативным протоколом к ней, если бы любой из этих документов вступил в силу и был ратифицирован Соединенным Королевством на тот момент.

4.10 Государство-участник далее утверждает, что соответствующие факты имели место до 7 апреля 1986 года, когда Конвенция вступила для него в силу, и до 17 марта 2005 года, когда для него вступил в силу Факультативный протокол. Ничто не свидетельствует о том, что его мать пыталась зарегистрировать его в качестве британского гражданина на момент его рождения или в любое время, когда он был еще несовершеннолетним (т.е. до 18 мая 1994 года)⁹. Начиная с 18 мая 1994 года автор имел право подать заявление на приобретение британского гражданства при условии соблюдения требований, установленных законодательством государства-участника в области гражданства. Государство-участник ссылается на выводы Комитета в отношении сообщения № 11/2006, в котором он постановил, что предполагаемая дискриминация возникла в момент рождения и прекратилась на дату достижения совершеннолетия¹⁰. Условием регистрации в качестве британского гражданина в соответствии со статьей 4С Закона 1981 года является рождение до 1 января 1983 года, но если бы не дискриминационное положение в Законе 1948 года, то они получили бы статус ГСКК в соответствии со статьей 5 Закона и имели бы право на проживание на основании статьи 2 Закона 1971 года. Автор, однако, не смог доказать, что он имел право на проживание. Государство-участник далее утверждает, что это в данном деле факты, являющиеся предметом сообщения, не продолжались после даты вступления в силу Факультативного протокола для Соединенного Королевства; кроме того, отказ регистрировать автора в качестве британского гражданина в 2010 году не приводит к новому нарушению. Следствие иного отношения к матери автора заключается в том, что он не стал ГБЗТ 1 января 1983 года, но это не является длящимся или новым нарушением в соответствии с пунктом 2 статьи 9 Конвенции.

4.11 В отношении исчерпания внутренних средств правовой защиты государство-участник отмечает, что автор признает, что он не воспользовался возможностью подачи судебного иска в связи с отклонением его заявления о регистрации в качестве британского гражданина. Государство-участник признает, что автор принял доступные ему административные меры, связанные с его заявлением о регистрации в соответствии со статьей 4С Закона 1981 года. Тем не менее, автор мог попытаться оспорить принятое по отношению к нему решение путем ссылки на Закон о правах человека 1998 года, который позволяет подавать во внутренние суды иски из-за несоблюдения Европейской конвенции о защите прав человека. Хотя маловероятно, что любая попытка матери автора зарегистрировать его на основании дискреционных полномочий, предусмотр-

⁹ См. сообщение № 11/2006, *Сальгадо против Соединенного Королевства*, решение о неприемлемости от 22 января 2007 года.

¹⁰ Там же.

ренных в пункте 1 статьи 7 Закона 1948 года, в какой-либо момент между его рождением и достижением им совершеннолетия до или после введенных в 1979 году новых правил, была бы успешной, – решение об отказе или даже правила, на основании которых оно было принято, можно было бы оспорить в суде.

4.12 Государство-участник в итоге утверждает, что данное сообщение является явно беспочвенным в соответствии с пунктом 2 с) статьи 4 Факультативного протокола, поскольку государство-участник сделало оговорку в отношении статьи 9, вследствие чего Соединенное Королевство не несет ответственности по Конвенции в отношении длящихся последствий статьи 5 Закона 1948 года.

Комментарии автора в отношении замечаний государства-участника

5.1 11 мая 2012 года автор представил свои комментарии в отношении замечаний государства-участника и отметил, что он не является специалистом в вопросах иммиграционного законодательства государства-участника или Конвенции. Он ссылается на статьи 1, 2, 3 и 9 Конвенции и отмечает, что государство-участник не опубликовало информации о введении новых правил в газетах и письменно не уведомило его мать, которая поэтому не могла зарегистрировать его рождение в соответствии с положениями пункта 1 статьи 7 Закона 1948 года.

5.2 Что касается пункта 1 статьи 7 Закона 1948 года, касающегося, в частности, детей, родившихся за рубежом в период с 8 февраля 1961 года по 7 февраля 1979 года и наделяющего полным правом как мать, так и отца – ГСКК, то автор отмечает, что на основании этой нормы дети могли подавать заявление о регистрации даже по достижении совершеннолетия, а дополнительным преимуществом восстановления права на проживание было бы содействие социальной интеграции и устранению различий между лицами, ставшими британскими гражданами. Он отмечает, что по достижении совершеннолетия он утратил свой статус ГСКК.

5.3 В связи с Законом 1981 года с поправками, внесенными на основании статьи 13 Закона о гражданстве, иммиграции и предоставлении убежища 2002 года, в соответствии с которой в Закон 1981 года была включена новая статья 4 С, касающаяся только его матери, имевшей право на проживание, автор утверждает, что речь в данном случае идет об ограничении, которое должно быть рассмотрено Комитетом. Он утверждает, что положением пункта 1 статьи 7 Закона 1948 года могли воспользоваться не более 1 000 детей.

5.4 Автор не оспаривает тот факт, что его мать не предпринимала никаких попыток добиться от национальных властей получения для него британского гражданства. Он также поясняет, что он не пытался вовлечь свою мать в процедуры, связанные с настоящим сообщением, поскольку она рассматривает процесс, позволяющий добиться справедливости, неэффективным с учетом того факта, что государство-участник не меняло своей политики в отношении матерей-ГСКК с 1970-х годов.

5.5 Автор утверждает, что Комитету следует признать, что мать – ГСКК имеет основное право человека на передачу своего гражданства своему ребенку на равных с мужчинами и другими матерями условиях, независимо от того, является ее ребенок совершеннолетним или нет, особенно с учетом того, что то же самое право уже было признано существующим для других лиц, как несовершеннолетних, так и совершеннолетних, в двух разных законах о гражданстве.

Вопросы и процедура их рассмотрения в Комитете

Рассмотрение вопроса о приемлемости

6.1 Согласно правилу 64 своих правил процедуры Комитет должен решить вопрос о том, является ли сообщение приемлемым в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции. Согласно правилу 66 своих правил процедуры Комитет может рассмотреть вопрос о приемлемости отдельно от рассмотрения сообщения по существу.

6.2 В соответствии с пунктом 2 статьи 4 Факультативного протокола Комитет удостоверился, что этот же вопрос не рассматривался и не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

6.3 В соответствии с пунктом 1 статьи 4 Факультативного протокола Комитет не рассматривает сообщение, пока он не удостоверится в том, что все доступные внутренние средства правовой защиты были исчерпаны, за исключением тех случаев, когда применение таких средств защиты неоправданно затягивается или вряд ли принесет искомый результат. Комитет отмечает, что, хотя мать автора не подавала заявления о регистрации автора при его рождении или в любой другой момент до достижения им совершеннолетия в соответствии со статьей 7 (1) Закона 1948 года, автор направил заявление о регистрации гражданства в Министерство внутренних дел в 2010 году. Комитет также отмечает, что автор признает, что он не исчерпал внутренних средств правовой защиты для оспаривания отклонения его заявления о регистрации в качестве британского гражданина и что он утверждает, что он не располагает финансовыми средствами, чтобы оспорить парламентский акт, несмотря на возможность подачи судебного иска, включая правовой иск на основании Закона о правах человека 1998 года. Комитет считает, что автор не привел доказательств того, что применение средств правовой защиты в суде государства-участника является неоправданно затянутым или вряд ли принесет искомый результат, поскольку один лишь факт того, что автор не может позволить себе связанные с судебными процедурами издержки, как таковой, без каких-либо дальнейших объяснений, не является достаточным для удовлетворения требованию, оговоренному в пункте 1 статьи 4 Факультативного протокола. Поэтому Комитет считает, что автор не исчерпал всех имеющихся внутренних средств правовой защиты, и объявляет данное сообщение неприемлемым в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Факультативного протокола.

6.4 В свете этого вывода Комитет не считает необходимым рассматривать любые другие основания неприемлемости.

7. Поэтому Комитет постановляет:

- a) признать сообщение неприемлемым в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Факультативного протокола;
- b) препроводить настоящее решение государству-участнику и автору сообщения.